

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Союз Мьянма
об основных принципах сотрудничества
в области строительства
атомной электростанции малой мощности
на территории Республики Союз Мьянма

Преамбула

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Союз Мьянма, именуемые в дальнейшем Сторонами, исходя из дружественных отношений, существующих между Российской Федерацией и Республикой Союз Мьянма,

принимая во внимание, что государства Сторон являются членами Международного агентства по атомной энергии и участниками Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 г.,

учитывая, что Российская Федерация и Республика Союз Мьянма являются участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии от 26 сентября 1986 г., Конвенции о физической защите ядерного материала и ядерных установок от 26 октября 1979 г., Конвенции о ядерной безопасности от 17 июня 1994 г. и Конвенции о помощи в случае ядерной или радиационной аварийной ситуации от 26 сентября 1986 г.,

принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Союза Мьянма о сотрудничестве в области сооружения Центра ядерных исследований в Союзе Мьянма от 15 мая 2007 г.,

принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Союз Мьянма о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях от 6 февраля 2023 г.,

учитывая, что использование атомной энергии в мирных целях является важным фактором социального и экономического развития обоих государств,

стремясь поддерживать и развивать отношения дружбы и взаимопонимания между двумя государствами путем дальнейшего расширения сотрудничества между ними в области использования атомной энергии в мирных целях,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Цель сотрудничества

Стороны осуществляют сотрудничество в строительстве на территории Республики Союз Мьянма наземной атомной электростанции малой мощности (далее - АСММ) мощностью не менее 110 МВт на основе водо-водяного энергетического реактора по российскому проекту на условиях, которые будут определены Сторонами в протоколах к настоящему Соглашению, отдельных соглашениях между компетентными органами Сторон, а также договорах (контрактах), заключаемых между российскими и мьянманскими уполномоченными организациями.

Статья 2

Области сотрудничества

Стороны осуществляют сотрудничество, предусмотренное статьей 1 настоящего Соглашения, по следующим направлениям:

- проведение инженерных изысканий и исследований на площадке АСММ;

- проведение оценки воздействия на окружающую среду и разработка отчета по обоснованию инвестиций;

- проектирование и сооружение АСММ;

- поставка необходимого оборудования и материалов;

- проектирование и осуществление поставок готовых комплектных тепловыделяющих сборок и поглощающих стержней системы защиты и управления для начальной загрузки и последующих перегрузок на весь период эксплуатации АСММ, а

также оказание услуг, связанных с технической поддержкой этих поставок;

- проведение монтажных и пусконаладочных работ;
- ввод в эксплуатацию и гарантийная эксплуатация АСММ;
- вывод из эксплуатации энергоблока (энергоблоков) АСММ;
- обращение с отработавшим ядерным топливом и радиоактивными отходами на весь период эксплуатации АСММ;

- подготовка кадров для сооружения, эксплуатации и технического обслуживания АСММ;

- содействие в эксплуатации, техническом обслуживании, ремонте, модернизации и реконструкции атомной электростанции на весь период эксплуатации АСММ;

- совершенствование инфраструктуры АСММ, необходимой для сооружения и эксплуатации энергоблоков АСММ, включая оказание содействия в развитии национальной инфраструктуры в области ядерной

- и радиационной безопасности;

- развитие системы государственного регулирования безопасности при использовании атомной энергии, необходимой для выполнения национальной программы по атомной энергетике Республики Союз Мьянма;

- создание системы физической защиты основных и вспомогательных объектов АСММ;

- развитие информационной безопасности АСММ;

- другие направления сотрудничества, которые могут быть согласованы Сторонами в письменной форме.

Статья 3

Финансирование

Стороны в случае необходимости заключают отдельные соглашения по вопросам финансирования работ по направлениям сотрудничества, предусмотренным статьей 2 настоящего Соглашения.

Статья 4

Компетентные органы и уполномоченные организации

1. В целях выполнения настоящего Соглашения Стороны назначают следующие компетентные органы:

от Российской Стороны - Государственная корпорация по атомной энергии "Росатом" и Федеральная служба по экологическому, технологическому и атомному надзору (в части регулирования ядерной и радиационной безопасности, надзора за физической защитой ядерных материалов, ядерных установок, радиационных источников, пунктов хранения ядерных материалов и радиоактивных веществ, за системами учета и контроля ядерных материалов, радиоактивных веществ и радиоактивных отходов, а также подготовки персонала органа государственного регулирования безопасности при использовании атомной энергии Республики Союз Мьянма);

от Мьянманской Стороны - Комитет по реализации национальной ядерной программы и Министерство науки и технологий Республики Союз Мьянма.

2. Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам в случае назначения ими другого компетентного органа или изменения его наименования.

3. В целях реализации направлений сотрудничества, предусмотренных настоящим Соглашением, компетентные органы Сторон назначают уполномоченные организации и уведомляют друг друга о таком назначении в письменной форме. Компетентные органы Сторон уведомляют друг друга в письменной форме о замене уполномоченных организаций.

4. В рамках реализации настоящего Соглашения российские и мьянманские уполномоченные организации вправе привлекать российские организации, мьянманские организации и организации третьих стран (далее - привлекаемые организации) для осуществления сотрудничества в рамках настоящего Соглашения в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон.

5. Совместный координационный комитет, который учрежден в соответствии со статьей 6 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Союз Мьянма о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях от 6 февраля 2023 г, осуществляет координацию деятельности компетентных органов Сторон и уполномоченных организаций и принимает необходимые меры по реализации настоящего Соглашения.

Статья 5 **Формы сотрудничества**

Сотрудничество, предусмотренное в статье 1 настоящего Соглашения, осуществляется посредством:

разработки согласованных программ проведения совместных исследований и разработок;

заключения отдельных соглашений между компетентными органами Сторон и (или) договоров (контрактов) между российскими и мьянманскими уполномоченными организациями, при этом в договорах (контрактах) определяется объем согласованного сотрудничества, права и обязанности участников договоров (контрактов), финансовые и другие условия сотрудничества между уполномоченными организациями в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон;

участия технических специалистов и экспертов государств Сторон в реализации направлений сотрудничества, указанных в статье 2 настоящего Соглашения;

организации рабочих встреч, научных семинаров и симпозиумов;

проведения консультаций по исследовательским и технологическим проблемам;

проведения консультаций по развитию информационной безопасности АСММ в соответствии с рекомендациями, содержащимися в сериях изданий по физической ядерной безопасности Международного агентства по атомной энергии;

подготовки научного и технического персонала;
обмена научно-технической, нормативно-правовой и иной информацией в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон;
других форм взаимодействия, которые могут быть согласованы Сторонами в письменной форме.

Статья 6

Нормы и правила

1. Для целей выполнения работ, поставки товаров и оказания услуг в соответствии с настоящим Соглашением Стороны соглашаются с применением действующих в Российской Федерации норм и правил, которые используются при проектировании, строительстве, вводе в эксплуатацию, эксплуатации и выводе из эксплуатации АСММ (за исключением системы физической защиты АСММ) и которые будут изложены в договорах (контрактах) согласно статье 1 настоящего Соглашения, как если бы атомная электростанция сооружалась на территории Российской Федерации.

2. Стороны способствуют с учетом приоритета ядерной и радиационной безопасности своевременной выдаче органами государственного регулирования безопасности при использовании атомной энергии в мирных целях государств Сторон разрешений, наличие которых в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон необходимо для реализации настоящего Соглашения, в частности, на размещение, сооружение, экспорт и импорт материалов и оборудования (включая их временный ввоз), выполнение работ, оказание услуг, а также на ввод в эксплуатацию, эксплуатацию и вывод из эксплуатации АСММ.

Российские уполномоченные организации будут информировать мьянманские уполномоченные организации о разрешениях и лицензиях российских уполномоченных и привлекаемых организаций, а также их персонала, необходимых для реализации настоящего Соглашения в соответствии с договорами (контрактами), заключенными согласно статье 1

настоящего Соглашения, а мьянманский компетентный орган или любые мьянманские органы, учреждения и организации будут подтверждать и признавать такие разрешения и лицензии.

3. Для целей выполнения работ, поставки товаров и оказания услуг в соответствии с настоящим Соглашением и заключенными в его исполнение договорами (контрактами) Стороны соглашаются с тем, что мьянманскими уполномоченными и привлекаемыми организациями признаются и применяются информационные системы, используемые российскими уполномоченными и привлекаемыми организациями, как это будет изложено в договорах (контрактах) согласно статье 1 настоящего Соглашения.

4. Проектирование системы физической защиты основных и вспомогательных объектов АСММ осуществляется в соответствии с рекомендациями, содержащимися в документе Международного агентства по атомной энергии "Рекомендации по физической ядерной безопасности, касающиеся физической защиты ядерных материалов и ядерных установок" (INFCIRC/225/Rev.5).

Статья 7

Инфраструктура атомной энергетики

1. Мьянманская Сторона обеспечивает своевременное наличие инфраструктуры атомной энергетики, необходимой для строительства, ввода в эксплуатацию и эксплуатации АСММ.

2. Российские уполномоченные организации в рамках отдельных договоров (контрактов) оказывают содействие мьянманским уполномоченным организациям в оценке, создании и развитии инфраструктуры атомной энергетики Республики Союз Мьянма, необходимой для качественной и безопасной реализации проекта строительства АСММ.

Статья 8
Сотрудничество
между органами государственного регулирования

В целях реализации настоящего Соглашения для совершенствования системы регулирования безопасности при использовании атомной энергии Республики Союз Мьянма, необходимой для выполнения национальной программы по атомной энергетике Республики Союз Мьянма, органы государственного регулирования безопасности при использовании атомной энергии государств Сторон осуществляют сотрудничество, в том числе с привлечением уполномоченных ими организаций, по вопросам регулирования ядерной и радиационной безопасности, надзора за физической защитой ядерных установок, радиационных источников, пунктов хранения ядерных материалов и радиоактивных веществ, а также за системами учета и контроля ядерных материалов, радиоактивных веществ и радиоактивных отходов, включая обучение и подготовку специалистов Республики Союз Мьянма, на условиях, которые будут определены в договорах (контрактах), заключаемых между этими уполномоченными организациями.

Статья 9
Физическая защита

Ответственность за обеспечение охраны строительной площадки АСММ, а также за обеспечение физической защиты АСММ возлагается на Мьянманскую Сторону.

Статья 10
Решение разногласий

1. Любые разногласия между Сторонами, связанные с применением или толкованием положений настоящего Соглашения, решаются путем консультаций или переговоров между Сторонами.

2. По вопросам, не предусмотренным настоящим Соглашением, включая вопросы защиты информации, в отношении которой передающая Сторона обусловила необходимость соблюдения конфиденциальности, обеспечения охраны результатов интеллектуальной деятельности, защиты совместно полученной интеллектуальной собственности и предшествующей интеллектуальной собственности, использование которых необходимо для реализации настоящего Соглашения, экспортного контроля и гражданской ответственности за ядерный ущерб, применяются соответствующие положения статей 1, 2, 8, 9, 10, 11 и 12 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Союз Мьянма о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях от 6 февраля 2023 г.

Статья 11

Изменения к соглашению

Настоящее Соглашение может быть изменено по согласию обеих Сторон, оформленному в письменной форме. Такие изменения являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения и оформляются отдельными протоколами к настоящему Соглашению.

Статья 12

Вступление в силу, срок действия и прекращение действия

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет. Его действие автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит по дипломатическим каналам в письменной форме другую Сторону с

своим намерением прекратить действие настоящего Соглашения в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи.

3. Любая из Сторон может по дипломатическим каналам в письменной форме уведомить другую Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения срока действия настоящего Соглашения о своем намерении прекратить его действие.

4. Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на права и обязательства Сторон, возникшие в результате выполнения настоящего Соглашения до его прекращения, если Стороны не договорятся об ином.

5. В случае прекращения действия настоящего Соглашения обязательства Сторон в соответствии со статьями 9 - 10 настоящего Соглашения остаются в силе.

Совершенс в г. Москве "4" марта 2025 г. в двух экземплярах, каждый на русском, мьянманском и английском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Союз Мьянма

